

LE PORTAIL « BIBLIOTHEQUES D'ORIENT »

Les pays du Proche-Orient ont formé, tout au long des millénaires, un creuset culturel et religieux essentiel à l'histoire de l'humanité. Au carrefour de l'Europe, de l'Afrique et de l'Asie, les pays qui le composent ont ainsi été au cœur d'innombrables échanges, matériels et immatériels, pacifiques et belliqueux, durables et éphémères, qui ont favorisé les échanges des cultures et des peuples et permis la constitution d'un patrimoine d'une richesse exceptionnelle.

Depuis des siècles, la France a tissé de nombreux liens avec cette région du monde, qui ont revêtu différentes formes : explorations, diplomatie, culture, science... La variété et la longévité de ces relations ont permis la constitution d'un vaste ensemble de documents, uniques et parfois peu connus, aujourd'hui dispersés entre les différents pays et de multiples acteurs.

Afin de réunir, de sauvegarder et de valoriser ce patrimoine, la Bibliothèque nationale de France (BnF) s'est associée à des bibliothèques patrimoniales et de recherche présentes au Proche-Orient et spécialisées dans les études orientales. Ensemble, elles ont décidé de créer un portail numérique collaboratif. Ce partenariat fait l'objet d'une convention de coopération qui lie la BnF à l'ensemble de ces établissements.

Le portail « Bibliothèques d'Orient », qui sera mis en ligne à l'automne 2017, a pour vocation d'illustrer les échanges entre la France et sept pays du Proche-Orient : l'Egypte, l'Irak, la Jordanie, le Liban, la Palestine, la Syrie et la Turquie. Il sera disponible en trois langues : français, arabe et anglais.

BnF Bibliothèque nationale de France

Bibliothèques d'Orient

→ Version française

→ النسخة العربية

مكتبات شرقية

ACCÈS DIRECTS

© 2016 BnF

A ce jour, sept établissements d'enseignement supérieur et de recherche sont associés à la BnF pour ce projet :



L'Idéo (Institut dominicain d'études orientales) : *il gère l'une des plus importantes bibliothèques spécialisées dans le domaine de l'islamologie, avec plus de 125 000 volumes et près de 1 800 titres de périodiques. Elle propose plus de 20 000 textes du patrimoine arabo-musulman, ainsi que de la littérature secondaire en arabe et en langues occidentales.*



L'IFAO (Institut Français d'Archéologie Orientale) : *il est doté d'une bibliothèque riche d'environ 53 600 ouvrages et 1 060 titres de périodiques. Ses collections couvrent les publications relatives à l'étude de l'Égypte depuis la préhistoire jusqu'à l'époque moderne. Les disciplines principales sont l'égyptologie, l'Antiquité gréco-romaine, la papyrologie, les études byzantines, coptes, arabes et islamiques. La bibliothèque possède aussi un très riche fonds de récits de voyageurs.*



Le CEAlex (Centre d'Etudes Alexandrines) : *il est spécialisé dans toutes les recherches portant sur Alexandrie depuis l'Antiquité jusqu'à nos jours. Sa bibliothèque compte plus de 15 000 titres et 3 200 volumes de périodiques. La cartothèque et le service des archives offrent également de nombreuses ressources (1 800 gravures, cartes et plans, 100.000 photographies des fouilles, des musées et des monuments d'Alexandrie, archives privées de familles et d'institutions alexandrines).*



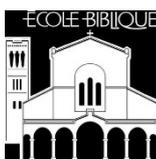
L'IFPO (Institut Français du Proche-Orient) : *il conserve 125 000 ouvrages, 10 000 cartes, 800 périodiques et 50 000 photographies ayant trait à l'archéologie et aux sciences de l'Antiquité, aux études arabes, médiévales, modernes et contemporaines sur le Proche-Orient.*



La BO (Bibliothèque Orientale de l'université Saint-Joseph) : *elle est riche de 200 000 imprimés, 1 800 titres de journaux et revues, 3 500 manuscrits, plus de 2 000 cartes géographiques et plans ainsi qu'une photothèque de plus de 70 000 archives photographiques. Elle contient l'une des plus grandes collections de manuscrits arabes chrétiens réunis en un seul lieu. L'importance de son fonds réside dans son apport à la connaissance des pratiques scientifiques dans le monde arabe médiéval, ainsi qu'à celle de l'histoire et du rôle des chrétiens d'Orient, transmetteurs de la science grecque à la civilisation arabo-musulmane classique.*



L'IFEA (Institut Français d'Etudes Anatoliennes) : *il compte environ 40 000 ouvrages dont 700 périodiques consacrés à l'archéologie en Asie Mineure mais aussi à l'histoire de l'Empire ottoman et de la Turquie contemporaine. La bibliothèque comporte une importante collection d'ouvrages consacrés aux études byzantines, balkaniques ou encore à l'art et l'architecture turcs. Elle possède également un riche fonds de récits de voyages dont certains remontent au XVIIIe siècle, ainsi que de nombreux plans et cartes d'Istanbul.*



L'EBAF (Ecole Biblique et Archéologique Française de Jérusalem) : *elle conserve plus de 145 000 volumes et 400 revues spécialisées traitant d'archéologie et de littérature du Proche-Orient ancien et récent, des langues anciennes, ainsi qu'une importante collection de plans et de cartes topographiques. Sa collection des photos remonte à la fin du XIXe siècle et contient environ 15 000 négatifs en verre et plusieurs milliers des photos de la région.*

Plusieurs autres partenaires nationaux et internationaux ont été invités ou ont exprimé le souhait de rejoindre le projet dès 2018.

Les contenus du portail sont élaborés et encadrés par un conseil scientifique, composé de conservateurs de la BnF, de représentants des établissements partenaires et de scientifiques de haut niveau, qui président à la politique documentaire et décident de l'arborescence et du contenu du site.

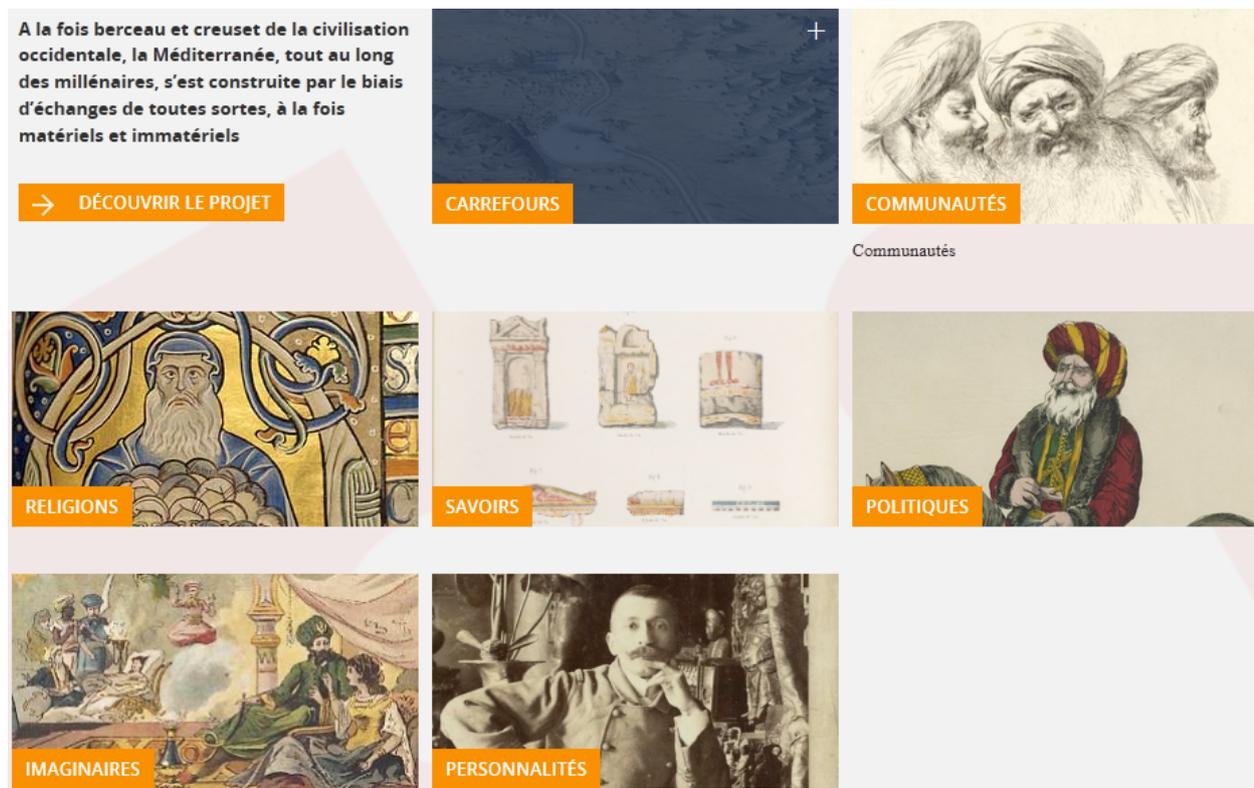
Celui-ci rassemble des corpus documentaires numérisés qui témoignent des relations entre la France et ces différents pays, de la façon dont chacun a été perçu, appréhendé et représenté par l'autre durant des siècles de contact. Les documents proposés sont variés : livres imprimés et manuscrits, presse, cartes, estampes, gravures, poèmes, partitions, œuvres d'art ou encore photographies viennent enrichir ces sélections et donner vie à des siècles d'histoire.

Les ressources sont présentées de manière hiérarchisée. Sept grandes thématiques ont été définies, elles-mêmes subdivisées en sous-thématiques, pouvant présenter des documents ou ensembles de documents remarquables. Ces rubriques sont éditorialisées et contextualisées par le biais d'articles rédigés par des scientifiques reconnus, conservateurs de la BnF, universitaires et chercheurs.

La sélection des ressources est réalisée par une équipe scientifique de haut niveau, qui réunit les conservateurs de la BnF et des bibliothèques partenaires. La volumétrie estimée du corpus à l'ouverture du site est de 5 000 documents du domaine public. Elle est amenée à s'enrichir au fil des années et des contributions des partenaires, grâce à un outil évolutif et collaboratif.

Les documents pourront être intégrés à la bibliothèque numérique de la BnF et de ses partenaires, Gallica. Ils bénéficieront ainsi à la fois de la visibilité du site (16 millions de visites par an) et d'une garantie de conservation pérenne. Un enrichissement par moissonnage est également possible pour les partenaires disposant déjà d'une bibliothèque numérique et d'un entrepôt OAI. Le portail sera accessible depuis les sites de la BnF (bnf.fr, gallica.bnf.fr) et de ses partenaires.

LA POLITIQUE DOCUMENTAIRE DU PORTAIL « BIBLIOTHEQUES D'ORIENT »



Arborescence du portail « Bibliothèques d'Orient », version française

Destiné tant à la communauté scientifique qu'à tout public intéressé, le portail « Bibliothèques d'Orient » met en valeur les documents objectifs témoignant de la pluralité et de l'interaction des échanges culturels, religieux et scientifiques. Sont retenus avant tout les documents remarquables : les documents uniques, rares, n'existant qu'à peu d'exemplaires, ne pouvant pas se trouver ailleurs, témoignant d'un patrimoine disparu ou en danger, témoignant par leur provenance de relations d'échanges, important pour l'histoire des idées ou de la discipline et leur compréhension, chargés d'émotion historique, esthétique...

Etant donné les contraintes de volumétrie, dans un premier temps, le projet est limité dans le temps et dans l'espace. Ainsi, si, à terme, les documents de toute époque jusqu'à 1945, et particulièrement ceux que le contexte géopolitique instable pourrait menacer, ont vocation à une sauvegarde numérique dans le portail, celui-ci privilégie tout d'abord la période 1800-1945. Entrent donc les objets et documents dont l'invention se situe dans la période 1798-1945. Les objets et documents datant d'avant la Révolution sont pris en compte lorsqu'ils sont nécessaires à l'illustration d'une rubrique. Dans le même ordre d'idée, le périmètre géographique s'étend pour le moment à l'Égypte, la Palestine, le Liban, la Syrie, la Turquie, la Jordanie et l'Irak, ainsi que l'Arabie du Nord-Ouest, dite Arabie Pétrée, qui font partie du même ensemble historique. En revanche, le reste de la péninsule arabique est exclu, ainsi que les anciennes possessions européennes et nord-africaines de l'Empire ottoman.

Bien que les langues de navigation et d'éditorialisation du portail soient le français, l'arabe et l'anglais, il n'y a pas de restriction de langue sur les documents sélectionnés. Tous les supports sont retenus à condition qu'ils soient libres de droits. La BnF privilégie les documents ayant un lien avec la zone géographique retenue, répondant aux critères énumérés ci-dessus (langue, typologie) et validés par le Conseil scientifique.

L'ARBORESCENCE DU PORTAIL

L'arborescence présentée ici est évolutive : elle est appelée à s'adapter au fur et à mesure de l'intégration de nouveaux partenaires et de nouveaux documents.

- Carrefours :
 - o Lieux ;
 - o Transports ;
 - o Commerce ;
 - o Voyages.
- Religions :
 - o Judaïsme ;
 - o Christianisme ;
 - o Islam ;
 - o Druzes ;
 - o Bahaïsme ;
 - o Terres saintes.
- Politiques
 - o Guerres et paix ;
 - o Réformes ;
 - o Nations ;
 - o Idées.
- Personnalités : focus sur les voyageurs, passeurs, savants et archéologues qui ont marqué les relations entre la France et les pays concernés par le portail.
- Communautés :
 - o Arts et traditions populaires ;
 - o Ethnographie ;
 - o Costumes traditionnels ;
 - o Vie quotidienne.
- Savoirs :
 - o Etudes orientales ;
 - o Expéditions ;
 - o Archéologie ;
 - o Diffusion des savoirs ;
 - o Sciences et techniques.
- Imaginaires :
 - o Littératures orientales ;
 - o L'orient des écrivains ;
 - o L'orient des musiciens ;
 - o L'orient des peintres ;
 - o Architecture.